

**KLARBACH**

GGV HANDELSGES. MBH & CO KG  
AUGUST-THYSSEN-STR. 8  
D-41564 KAARST

[www.ggv-exquisit.de](http://www.ggv-exquisit.de)

**KLARBACH**



HK34523we

Konvektor  
Gebrauchsanleitung

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Convactor  
Instruction Manual

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

Convecteur  
Mode d'emploi

Ce produit ne convient que les espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle

Convector  
Handleiding

Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde  
ruimtes of occasioneel gebruik



01706

## Mit QR-Codes schnell und bequem zu allen Informationen

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR-Quick Response resp. schnelle Antwort) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera eingelesen werden und schnell und bequem zu weiteren Informationen führen (Bsp. Internetseite, Produktvideo oder Kontaktdaten).

Und so funktioniert es

Zum Scannen der QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, ein QR-Code Reader App (kostenlos im App-Store erhältlich) sowie eine Internetverbindung. \*

\* Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.


## Inhalt / content / Contenu / inhoud

Wichtige Sicherheitshinweise .....	03
Betriebsanleitung .....	05
Frost-Funktion .....	05
Überhitzungssicheres gerät .....	05
Reinigung ihres Heizlüfters .....	06
Informationserfordernis für elektronische Lokal-Heizgeräte .....	06
Entsorgung .....	07
Important safeguards .....	09
Important safeguards .....	11
Frost function .....	11
Overheating safe device .....	11
Overheating safe device .....	12
Information requirment for the electric local space heaters .....	12
Disposal .....	13
Garanties importantes .....	15
Fonctionnement .....	17
Fonction antigel .....	17
Appareil de surchauffe sûr .....	17
Nettoyage de votre radiateur soufflant .....	18
Informations requises pour les radiateurs électriques locaux .....	18
Élimination .....	19
Belangrijke veiligheidsmaatregelen .....	21
Hoe te bedienen .....	23
Vorstfunctie .....	23
Veilig apparaat oververhit .....	23
Reiniging van uw fan heater .....	24
Informatievereiste voor de elektrische lokale ruimteverwarmingstoestellen .....	24
Beschikking .....	25

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen, da sie zu Ihrem Nutzen und Ihrer Sicherheit sind:

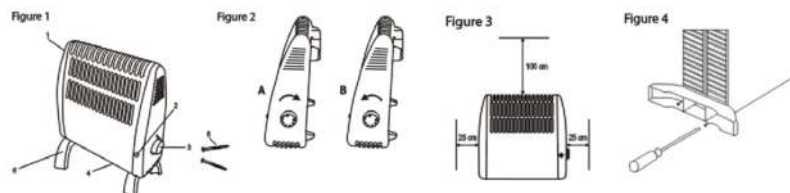
1. Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
2. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
3. **WARNUNG:** Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sie von Personen besetzt sind, die nicht in der Lage sind, den Raum alleine zu verlassen, es sei denn, es ist eine ständige Überwachung vorgesehen.
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie eine sichere Überwachung oder Einweisung in die Benutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig überwacht werden.
6. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsstellung aufgestellt oder installiert wurde und sie eine sichere Überwachung oder Einweisung in die Benutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder eine Wartung durchführen.
7. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
8. **VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besonderes Augenmerk muss auf die Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen gelegt werden.

9.  **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
  10. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Netzteil dem Typenschild entspricht.
  11. Blockieren Sie niemals die Öffnung des Heizgerätes.
  12. Verwenden Sie das Heizgerät nur auf einer ebenen Fläche.
  13. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder reinigen.
  14. Lassen Sie das Heizgerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es angeschaltet ist.
  15. Halten Sie einen Abstand von mindestens 90 cm zu brennbaren Materialien wie Möbeln, Vorhängen, Bettzeug, Kleidung oder Papieren usw. ein.
  16. Tauchen Sie das Heizgerät nicht in Wasser und lassen Sie es nicht mit dem Stecker oder dem Steuergerät in Berührung kommen.
  17. Halten Sie das Heizgerät sauber. Lassen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnung eindringen, da dies einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen kann.
  18. Verwenden Sie es nicht im Freien.
  19. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines elektrischen Heißgasbrenners auf.
  20. Verwenden Sie das Gerät nicht an einem anderen Ort als dem in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen.
  21. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
  22. Lassen Sie das Heizgerät nicht über Nacht eingeschaltet.
  23. Achten Sie bei der Reinigung darauf, kein nasses Tuch oder Wasser auf irgendeinem Teil des Gerätes zu verwenden, da dies einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag verursachen kann.
  24. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Wasser vorhanden ist.
  25. Stellen Sie sicher, dass sich der Strom auf der Rückseite des Geräts befindet.
  26. Wenn Sie das Gerät bewegen, berühren Sie nicht die Lüftungsgitter.
- (\*) Kundendienst: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

## BETRIEBSANLEITUNG

1. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und nehmen Sie die Schutzhülle ab.
2. Befestigen Sie die 2 Füße an der Unterseite des Konvektors mit 4 Schrauben.
3. Stellen Sie das Heizgerät auf eine glatte, ebene Fläche und mindestens 30 cm von Hindernissen entfernt auf.
4. Schließen Sie das Heizgerät an das Stromnetz an. Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Leistung übereinstimmt.
5. Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Temperatur einzustellen.

Hinweis: Drücken Sie den Knopf nicht über seine normale Endlage hinaus.



## FROST-FUNKTION

Wird der Thermostatknopf des Gerätes gegen den Uhrzeigersinn bis zur Schneeflockenmarkierung gedreht, wirkt das Gerät als Frostschutz und schaltet sich unter cca. +5°C ein.

## ÜBERHITZUNGSSICHERES GERÄT

Ihr Heizgerät ist mit einer sicheren Vorrichtung ausgestattet, die das Heizgerät bei Überhitzung abschaltet.

Wenn das Heizgerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie das Heizgerät aus und überprüfen Sie die Verstopfung des Ein- oder Auslasses. Ziehen Sie den Stecker ab und warten Sie mindestens 10 Minuten, bis das Schutzsystem zurückgesetzt ist, bevor Sie versuchen, das Heizgerät neu zu starten. Wenn das sichere Gerät

das Heizgerät immer noch ausschaltet und den Betrieb unterbricht, bringen Sie das Heizgerät zur Überprüfung oder Reparatur zu Ihrem nächsten

Achtung: Vor dem Wiedereinschalten des Heizgerätes muss der Stecker für mindestens 10 Minuten gezogen werden.

## REINIGUNG IHRES HEIZLÜFTERS

1. Trennen Sie das Gerät immer vom Netz, bevor Sie es reinigen.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Heizgerätes mit einem feuchten oder trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie kein Petroleum, kein anderes Reinigungsmittel oder chemisches Lösungsmittel zur Reinigung des Heizgeräts.
4. Wenn das Heizgerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden.

## Informationserfordernis für die Elektro-Lokalheizgeräte

Modellbezeichnung (en): CH-05/HK34523we					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Heizleistung, nur für elektrische Speicher-Lokalheizgeräte (Auswahl)	
Nennheizleistung	P <sub>nom</sub>	0.4	kW	Manuelle Heizungsregelung, mit integriertem Thermostat	N/A
Minimale Heizleistung (indikativ)	P <sub>min</sub>	0.0	kW	manuelle Heizkostenregelung, mit Raum- und/oder Außentemperatur-Rückmeldung	N/A
Maximale Dauerheizleistung	P <sub>max,c</sub>	0.4	kW	elektronische Heizungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperatur-Rückmeldung	N/A
Nebenstromverbrauch				lüfterunterstützte Heizleistung	N/A
Bei Nennheizleistung	el <sub>max</sub>	0.427	kW	Art der Heizleistung/ Raumtemperaturregelung (Auswahl)	
Bei minimaler Heizleistung	el <sub>min</sub>	0	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	N/A
Im Standby-Modus	e <sub>ISB</sub>	0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	N/A
				mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	Ja

				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	N/A
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagestimer	N/A
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	N/A
				Weitere Regelungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	N/A
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	N/A
				mit Abstandsregelungsoption	N/A
				mit adaptiver Startregelung	N/A
				mit Arbeitszeitbegrenzung	N/A
				mit schwarzem Kolbensensor	N/A
Kontaktdaten	Siehe Antragsteller Name / Adresse				

## ENTSORGUNG



### Umweltschutz

Elektroschrott darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie dort, wo Einrichtungen vorhanden sind. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

### What are QR codes?

QR codes (Quick Response codes) are graphic codes, which are read by means of a Smartphone camera and lead quickly and easily to further information (e.g. see internet site, product video or contact information).


### And this is how it works

To scan the QR codes all you need is a Smartphone, a QR code reader app (available free of charge in the App Store) and an internet connection. \*

When reading QR codes additional costs may be incurred for the internet connection depending on the rate you pay.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using any electrical appliance, basic precautions should be followed. Please read the following instructions as they are for your benefit and safety:

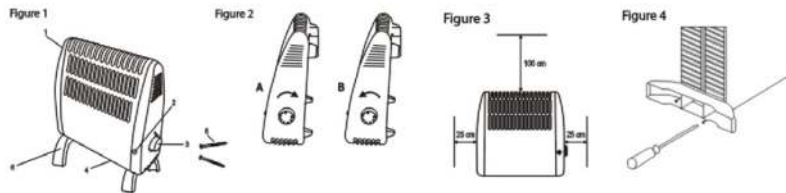
1. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
2. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
3. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
6. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. **CAUTION** – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
9.  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
10. Make sure the power supply used corresponding to the rating label.
11. Never obstruct or block any opening of the heater.

12. Use the heater only on a flat surface.
  13. Always disconnect the appliance from the main power supply when not in use or when cleaning.
  14. Do not leave the heater unattended when it is "ON".
  15. Keep the appliance a distance of at least 90 cm from any combustible material such as furniture, curtains, bedding, clothes or papers etc.
  16. Do not immerse the heater in water or allow water to come into contact with the plug or control device.
  17. Keep the heater clean. Do not allow objects to enter the ventilation opening as this may cause electric shock or fire or damage to the heater.
  18. Do not use outdoors.
  19. Do not place on or near a hot gas electric burner.
  20. Do not use the appliance in places other than its intended use as described in this instruction.
  21. This appliance is intended for household use only.
  22. Do not leave the heater on overnight.
  23. When cleaning, make sure not to use a wet cloth or use water on any part of the unit, as this may cause a short circuit or electric shock.
  24. Do not use the unit in any area where water present.
  25. Make sure the power is placed at the back away from the front panel of the heater.
  26. When move the appliance, do not touch the outlet grilles.
- (\*). Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

## IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Remove the unit from the box and take off any protective wrapping.
2. Fix the 2 feet on bottom of convector heater by 4 screw
3. Place the heater on a smooth level surface and least 30cm away from any obstacles.
4. Plug your heater into the power supply. Make sure your power supply corresponds to the power indicated on the rating label.
5. Turn the thermostat switch clockwise or anti-clockwise to set the desired temperature you require

Note: Do not force knob beyond its normal stop position.



## FROST FUNCTION

If the appliance's thermostat knob is turned all the way counterclockwise to the snowflake mark, the unit functions as a frost inhibitor, switching on below cca.+5°C

## OVERHEATING SAFE DEVICE

Your heater is fitted with a safe device that switches off the heater in the event of overheating.

If the heater stops working, turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater. If the safe device still switches the heater off and makes the heater fail to operate, take the heater to your nearest service center for examination or repair.

Attention: before restarting the heater, the plug must be disconnected for at least 10 minutes.

## OVERHEATING SAFE DEVICE

1. Always disconnect the appliance from the main supply before cleaning.
2. Clean the outside of the heater by wiping with a damp or dry cloth.
3. Do not use petroleum, any other detergent or chemical solvent to clean the heater.
4. When the heater is not used for a long time, it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): CH-05/HK34523we					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	0.4	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	0.4	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	0.427	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	

				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Refer to Applicant Name/Address				

## DISPOSAL



### Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

### Qu'est-ce qu'un code QR?

Les codes QR (QR=Quick Response ou réponse rapide) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide de l'appareil photo d'un smartphone et qui donnent rapidement et facilement accès à des informations complémentaires (par ex. un site internet, la vidéo d'un produit ou des coordonnées).

Et voilà comment cela fonctionne


Pour scanner un code QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'une application de lecture de codes QR (disponible gratuitement sur App-Store) et d'une connexion internet. \*

\*Selon les conditions tarifaires de votre fournisseur d'accès internet, la lecture de codes QR peut donner lieu à une facturation.



## GARANTIES IMPORTANTES

When using any electrical appliance, basic precautions should be followed.  
Please read the following instructions as they are for your benefit and safety:

1. L'appareil de chauffage ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant.
2. N'utilisez pas cet appareil dans les abords immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
3. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif permettant de contrôler la température ambiante. N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est prévue.
4. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instruites de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont continuellement supervisés.
6. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne peuvent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale et qu'ils ont été surveillés ou instruits de manière sûre et compris dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien de l'utilisateur.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
8. **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.
9.  **AVERTISSEMENT:** Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
10. Assurez-vous que l'alimentation utilisée correspond à l'étiquette de

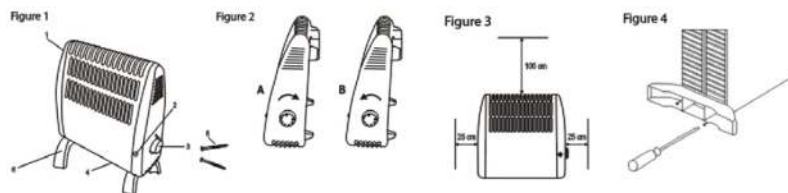
classification.

11. Ne jamais obstruer ou bloquer une ouverture du réchauffeur.
  12. Utilisez le radiateur uniquement sur une surface plane.
  13. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation principale lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous le nettoyez.
  14. Ne laissez pas le radiateur sans surveillance lorsqu'il est allumé.
  15. Gardez l'appareil à une distance d'au moins 90 cm de tout matériau combustible tel que des meubles, des rideaux, de la literie, des vêtements ou du papier, etc.
  16. Ne pas plonger le chauffe-eau dans l'eau ou laisser l'eau entrer en contact avec la prise ou le dispositif de contrôle.
  17. Gardez le radiateur propre. Ne laissez pas d'objets pénétrer dans l'ouverture de ventilation car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
  18. Ne pas utiliser à l'extérieur.
  19. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur électrique à gaz chaud.
  20. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits autres que ceux pour lesquels il est prévu, comme décrit dans cette instruction.
  21. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
  22. Ne pas laisser le chauffage en marche pendant la nuit.
  23. Lors du nettoyage, veillez à ne pas utiliser un chiffon humide ou à utiliser de l'eau sur une partie quelconque de l'appareil, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
  24. N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où de l'eau est présente.
  25. Assurez-vous que l'alimentation est placée à l'arrière du panneau avant de l'appareil.
  26. Lorsque vous déplacez l'appareil, ne touchez pas les grilles de sortie.
- (\*) Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

## FONCTIONNEMENT

1. Retirez l'appareil de la boîte et enlevez tout emballage protecteur.
2. Fixer les 2 pieds au bas du convecteur par 4 vis
3. Placez le radiateur sur une surface lisse et à au moins 30 cm de tout obstacle.
4. Branchez votre appareil de chauffage dans le bloc d'alimentation. Assurez-vous que votre alimentation correspond à la puissance indiquée sur l'étiquette.
5. Tournez l'interrupteur du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour régler la température souhaitée.

Remarque: Ne forcez pas le bouton au-delà de sa position d'arrêt normale.



## FONCTION ANTIGEL

Si le bouton du thermostat de l'appareil est tourné complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la marque du flocon de neige, l'appareil fonctionne comme un inhibiteur de gel en allumant en dessous de cca. + 5°C

## APPAREIL DE SURCHAUFFE SÛR

Votre appareil de chauffage est équipé d'un dispositif sûr qui éteint l'appareil de chauffage en cas de surchauffe.

Si le chauffage cesse de fonctionner, éteignez le chauffage et inspectez le blocage de l'entrée ou de la sortie. Déconnectez la fiche et attendez au moins 10 minutes que le système de protection se réinitialise avant de tenter de redémarrer le réchauffeur. Si le dispositif de sécurité éteint toujours le radiateur et fait en sorte que le radiateur ne fonctionne pas, amenez le radiateur au

centre de service le plus proche pour examen ou réparation.

Attention: avant de redémarrer le réchauffeur, la prise doit être débranchée pendant au moins 10 minutes

## NETTOYAGE DE VOTRE RADIATEUR SOUFFLANT

1. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation principale avant de le nettoyer.
2. Nettoyez l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide ou sec.
3. N'utilisez pas de pétrole, de détergent ou de solvant chimique pour nettoyer le radiateur.
4. Lorsque l'appareil de chauffage n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être protégé de la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

## Informations requises pour les radiateurs électriques locaux

Identifiant(s) du modèle: CH-05/HK34523we					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Chaleur produite				Type d'entrée de chaleur, uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation électrique (en choisir un)	
Puissance calorifique nominale	Pnom	0.4	kW	contrôle manuel de la charge thermique, avec thermostat intégré	N/A
Puissance calorifique minimale (indicative)	Pmin	0.0	kW	contrôle manuel de la charge thermique, avec rétroaction de la température ambiante et/ ou extérieure	N/A
Puissance calorifique maximale continue	Pmax,c	0.4	kW	contrôle électronique de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure	N/A
Consommation électrique auxiliaire				sortie de chaleur assistée par ventilateur	N/A
À la puissance thermique nominale	elmax	0.427	kW	Type de sortie de chaleur / contrôle de la température ambiante (en sélectionner un)	
À puissance calorifique minimale	elmin	0	kW	sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante	N/A
En mode veille	elSB	0	kW	Deux ou plusieurs étapes manuelles, aucun contrôle de la température ambiante	N/A

				avec thermostat mécanique	Yes
				avec contrôle électronique de la température ambiante	N/A
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie de jour	N/A
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	N/A
				Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	N/A
				contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	N/A
				avec option de contrôle de distance	N/A
				avec contrôle de démarrage adaptatif	N/A
				avec limitation du temps de travail	N/A
				avec capteur d'ampoule noir	N/A
Détails du contact	Voir le nom et l'adresse du demandeur				

## ÉLIMINATION



Protection environnementale

Les déchets électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Consultez votre autorité locale ou votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## Met QR-codes snel en handig alle informatie

Wat zijn QR-codes?

QR-codes (QR-snel antwoord of snelle reactie) zijn grafische codes die worden ingelezen met behulp van een smartphonecamera en snel en gemakkelijk leiden tot verdere informatie (bijv. Website, productvideo of contactgegevens).

En zo werkt het


Om de QR-codes te scannen, heeft u alleen een smartphone, een QR-codelezer-app (gratis beschikbaar via de App Store) en een internetverbinding nodig. \*

\* Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat, moeten de basis voorzorgsmaatregelen worden gevolgd. Lees de volgende instructies, aangezien ze voor uw voordeel en veiligheid zijn:

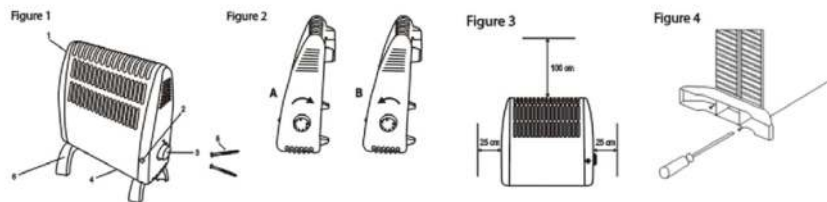
1. De verw warmer mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
2. Gebruik deze verw warmer niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
3. **WAARSCHUWING:** deze verwarming is niet uitgerust met een apparaat om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik deze verw warmer niet in kleine ruimtes wanneer deze worden bezet door personen die niet in staat zijn om de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij constant toezicht wordt geboden .
4. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij op een veilige manier toezicht hebben gekregen of geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen betrokken. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.
5. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten worden weggehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen mits het in de normale positie is geplaatst of geïnstalleerd en ze zijn verstrekt supervisie of instructie over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en inzicht in de gevaren.
6. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en schoonmaken of gebruikersonderhoud uitvoeren.
7. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
8. **VOORZICHTIG** - Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet speciale aandacht worden besteed aan kinderen en kwetsbare personen.

9.  **WAARSCHUWING:** dek de verw warmer niet af om oververhitting te voorkomen.
  10. Controleer of de gebruikte voeding overeenkomt met het classificatie-etiket.
  11. Vermijd of blokkeer elke opening van de verw warmer.
  12. Gebruik de verw warmer alleen op een vlakke ondergrond.
  13. Ontkoppel altijd het apparaat van de stroomtoevoer wanneer u het niet gebruikt of schoonmaakt.
  14. Laat de verw warmer niet onbeheerd achter wanneer deze "ON" staat.
  15. Houd het apparaat op een afstand van ten minste 90 cm van brandbaar materiaal zoals meubels, gordijnen, beddengoed, kleding of papieren enz.
  16. Dompel de verw warmer niet in water en zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de plug of het bedieningsapparaat.
  17. Houd de verw warmer schoon. Zorg dat er geen voorwerpen in de ventilatieopening terecht komen, omdat dit een elektrische schok of brand van de verwarming kan veroorzaken.
  18. Gebruik het niet buitenshuis.
  19. Niet op of bij een elektrische brander met heet gas plaatsen.
  20. Gebruik het apparaat niet op plaatsen anders dan het bedoelde gebruik zoals beschreven in deze instructie.
  21. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
  22. Laat de verw warmer niet 's nachts aanstaan.
  23. Wanneer u het apparaat reinigt, moet u ervoor zorgen dat u geen natte doek gebruikt en geen water gebruikt op een deel van het apparaat, omdat dit kortsluiting of een elektrische schok kan veroorzaken.
  24. Gebruik het apparaat niet in een gebied waar water aanwezig is.
  25. Controleer of de stroom aan de achterkant is geplaatst, weg van het voorpaneel van de verw warmer.
  26. Raak de uitblaasroosters niet aan wanneer u het apparaat verplaatst.
- (\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

## HOE TE BEDIENEN

1. Haal de eenheid uit de doos en verwijder eventuele beschermende omhulsels.
2. Bevestig de 2 voet op de bodem van de convectorverwarming met 4 schroeven
3. Plaats de verw warmer op een glad, vlak oppervlak en op minstens 30 cm afstand van obstakels.
4. Sluit uw verw warmer aan op de voeding. Zorg ervoor dat uw stroomvoorziening overeenkomt met het vermogen aangegeven op het etiket.
5. Draai de thermostaatschakelaar met de klok mee of tegen de klok in om de gewenste temperatuur in te stellen

Opmerking: forceer de knop niet buiten de normale stoppositie.



## VORSTFUNCTIE

Als de thermostaatknop van het apparaat volledig tegen de wijzers van de klok in naar het sneeuwvlokteken is gedraaid, functioneert het apparaat als een vorstinhibitor en schakelt het in onder cca. + 5 °C

## VEILIG APPARAAT OVERVERHIT

Uw verw warmer is uitgerust met een veilig apparaat dat de verw warmer uitschakelt in het geval van oververhitting.

Als de verw warmer stopt met werken, schakelt u de verw warmer uit en controleert u de blokkering van de inlaat of uitlaat. Koppel de plug los en wacht ten minste 10 minuten totdat het beveiligingssysteem is gereset voordat u probeert de

verw warmer opnieuw op te starten. Als het veilige apparaat de verw warmer nog steeds uitschakelt en de verw warmer niet werkt, brengt u de verw warmer naar het dichtstbijzijnde servicecentrum voor onderzoek of reparatie.

Let op: voordat u de verw warmer opnieuw start, moet de plug gedurende minstens 10 minuten worden losgekoppeld.

## REINIGING VAN UW FAN HEATER

1. Koppel het apparaat altijd los van de hoofdvoeding voordat u het schoonmaakt.
2. Maak de buitenkant van de verw warmer schoon door deze af te vegen met een vochtige of droge doek.
3. Gebruik geen petroleum, enig ander reinigingsmiddel of chemisch oplosmiddel om de verw warmer te reinigen.
4. Wanneer de verw warmer lange tijd niet wordt gebruikt, moet deze worden beschermd tegen stof en op een schone, droge plaats worden bewaard.

## Informatievereiste voor de elektrische lokale ruimteverwarmingstoestellen

Model-ID(s):CH-05/HK34523we					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Verwarmingsvermogen				Type warmte-inbreng, alleen voor lokale ruimteverwarmingstoestellen met elektrische opslag (kies er één)	
Nominale warmteafgifte	P <sub>nom</sub>	0.4	kW	handmatige warmtelastregeling, met geïntegreerde thermostaat	No
Minimale warmteafgifte (Indicatief)	P <sub>min</sub>	0.0	kW	handmatige warmtelastregeling, met ruimte- en / of overtollige temperatuurterugkoppeling	No
Maximaal continuwarmteafgifte	P <sub>max,c</sub>	0.4	kW	elektronische regeling van de warmtebelasting met ruimte- en / of overtollige temperatuurterugkoppeling	No
Aanvullend elektriciteitsverbruik				ventilator ondersteunde warmteafgifte	No
Bij minimale warmteafgifte	el <sub>max</sub>	0.427	kW	Type warmteafgifte / regeling van de kamertemperatuur (selecteer één)	
Bij minimale warmteafgifte	el <sub>min</sub>	0	kW	eentraps warmte-afgifte en geen regeling van de kamertemperatuur	No
In de standby-modus	e <sub>ISB</sub>	0	kW	Twee of meer handmatige stadia, geen regeling van de kamertemperatuur	No

				met mechanische ruimtetemperatuurregeling van de thermostaat	Yes
				met elektronische regeling van de kamertemperatuur	No
				elektronische regeling van de kamertemperatuur en dagtimer	No
				elektronische regeling van de kamertemperatuur en weektimer	No
				Andere besturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	No
				regeling van de kamertemperatuur, met detectie van open ramen	No
				met afstandsbediening optie	No
				met adaptieve startcontrole	No
				met werktijdbeperking	No
				met zwarte gloeilamp sensor	No
Contact details	Contact detailsRaadpleeg Naam / adres aanvrager				

## BESCHIKKING



### Milieubescherming

Afgedankte elektrische productie mag niet met huishoudelijk afval worden weggegooid. Gelieve te recyclen wanneer er faciliteiten zijn.

Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling.